The Gramophone

Edited by

COMPTON MACKENZIE

INDEX TO VOLUME I.

April 1923 to May 1924

INDEX.

NOTE.—*Compositions will be found under the names of their composers, Arias under the names of their operas. Gramophones, Sound-boxes and Needles are collected together under group-headings.*

PAGE

Aeolian Vocalion, improvements in surface and recording 115, 149, 150
Africana, L' (Meyerbeer):
O Paradiso (Translated January, 1924, supplement) .. 147, 152, 185
" Against the Gramophone " (Grant Richards) 37
Aida (Verdi):
Celeste Aida (Translated April, 1923, supplement)
O terra, addio 96, 104, 149
Presago il core 96, 104, 149
Ritorna vincitor 51
Alceste (Gluck):
Divinités du Styx 147, 221
Alda, Frances 16, 47, 117, 130, 248
Allan, Phyllis 48
Allin, Norman 16, 51, 105, 148, 185
" All over the Keys " (By the Kitten) 255
Amadio, John 59, 115
Amato, Pasquale 14
American Quartet (De Reske Singers) 98, 254
American Records 17, 18, 91
Analytical Notes:
Brandenburg Concerto, No. 3 (Bach) 20
Brigg Fair—English Rhapsody (Delius) 205
Chromatic Fantasia (Bach) 182
Concerto in D, Violin and Orchestra (Beethoven) 138
Coq D'Or, Le (Rimsky-Korsakoff) 97, 234
Dance Rhapsody (Delius) 160
Egmont Overture (Beethoven) 184
Gavotte in E, for Strings (Bach) 183
In the South: Overture (Elgar) 184
On hearing the First Cuckoo in Spring (Delius) 205
Overture, In the South (Elgar) 184
Pétrouchka—Ballet Music (Stravinsky) 234
Planets, The (Holst) 184, 234, 253
Quartet in A minor—Andante Moderato (Brahms) 183
Quartet in B flat, Op. 18, No. 6 (Beethoven) 184, 205
Quartet in C (Mozart) 235
Quartet in C minor (Brahms) 182
Quartet in C minor, for Piano and Strings (Fauré) 115
Quartet in D minor, Allegretto ma non troppo (Mozart) 183
Rondino, for wind instruments (Beethoven) 183
Septette (Ravel) 183
Sonata in A, for Violin and Piano (Mozart) 97
Sonata in C sharp minor—Moonlight (Beethoven) 78
Sonata in D minor, for Violin and Piano (Brahms) 233
Sonata in F minor—Appassionata (Beethoven) 160
Sonata in G (Beethoven) 235
Symphony No. 8 (Beethoven) 234
Symphony No. 5, *From the New World* (Dvorák) 184
Symphony No. 6—*Pathétique* (Tchaikovsky) 78
Symphony—London (Vaughan-Williams) 160
Trio in C minor—Minuetto (Beethoven) 184
Trio in E—Andante (Mozart) 184
Andrea Chénier (Giordano):
Come un bel dì (Translated page 198) 220
Un dì all' azzurro spazio guardai (*Improvviso*) (Translated page 198) 78, 104, 220
Ansseau, Fernand 104, 148, 206, 257
Appreciation, Musical 4, 5, 26, 53, 61, 129, 157
Aranyi, Jelly d' 96, 151, 235
Arne, Dr. (1710–1778):
Sonata in B Flat 42, 51
The Star, Now Phoebus sinketh in the West 252
When daisies pied and violets blue 235
" At Random " (F. Brett Young) 46
" Audi Alteram Partem " (H. F. V. Little) 178
Audiophone (Loud Speaker) 255
Austral, Florence 19, 51, 57, 58, 104, 149, 156, 167
" Autobiography, A Musical " (Editor) 6, 27, 64, 106

PAGE

Bach, Johann Sebastian (1685–1750) 65, 66, 174, 212
Air on the G string 20, 25, 26, 48
Bourrées 48, 182, 221
Brandenburg Concerto No. 3 .. .. 20, 48
Chromatic Fantasia 182, 221
Concerto for 2 violins and string quartet 8, 39, 92, 115, 151–2
Fantasia in C minor (Bach–Elgar) 254
Fugue in C minor (Bach–Elgar) 107, 214, 254
Fugues in D minor and E minor 8
Fugue in D minor—Toccata and Finale 158, 214, 261
Fugue, from *Violin Sonata No.* 1 *in G* 130
Gavotte in E, for strings 183
Gigue for 2 violins 235
Keyboard Music 36–7
Orchestral Suites 20, 92
Prelude and Fugue in C sharp 180
Prelude in E flat for Harpsichord 130
Backhaus, Wilhelm 127, 207, 254
Balfe, Michael 50
Balfour, Margaret 17
Ballo in Maschera, Un (Verdi):
Eri tu che macchiavi quell'anima 72, 125
Balmain, C. 131
Band Records .. 41, 49, 51, 79, 105, 116, 149, 150, 184, 186, 208, 235, 255
Bands (Military) 231
,, (Brass) 231
Bantock, Granville (b. 1868):
Comedy Overture: The Pierrot of a Minute 14
Barbiere de Siviglia (Rossini):
Calunnia è un Venticello, La 78
Una Voce poco fa (Translated 199, 251) 163, 252
Barrientos, Maria 25, 115
Battistini, Mattia 112
Barnett, Captain H. T. 222, 244
Barnett, Captain (Articles by) 109, 128, 152, 229, 244, 247
Bassth, Emma 235
Beatrice Hewitt Quartet 115, 151
Beecham, Sir Thomas 214, 239
Beethoven, Ludwig van (1770–1827): 96, 174
Adelaide 51
Concerto for Piano and Orchestra, No. 5 *in E flat, Emperor* 48
Concerto for Violin and Orchestra, in D 102, 138, 149, 152, 260
Coriolanus Overture 41, 48, 93, 119
Creation's Hymn 126
Egmont Overture 98, 127
Fidelio (American Records of) 80
In questa tomba oscura (Translated December supplement)
Leonora No. 3 *Overture* 80, 255
Minuet in G, for Violin and Piano 163
Minuet from Sonata, Op. 31, No. 3 17
Overture, Coriolanus 41, 48, 93, 119
Overture, Egmont 98, 127
Overture, Leonora, No. 3 .. .. 80, 255
Quartet Op. 18, *No.* 1 *in F* 159
Quartet Op. 18, *No.* 2 *in G* 3
Quartet Op. 18, *No.* 3 *in D* 3, 25, 41, 48
Quartet Op. 18, *No.* 4 *in C minor* (Excerpts from) .. 155, 116, 151, 222
Quartet Op. 18, *No.* 5 *in A* (Excerpts from) 116, 151
Quartet Op. 18, *No.* 6, *in B flat* 184, 205, 220
Quartets Op. 59 (*Rassoumoffsky*)
No. 1 *in F* (*Adagio molto e mesto*) 254
No. 3 *in C* (*Fugue*) 80
Quartets, need of complete recordings of later 41, 80, 220
Romance in G, for Violin and Orchestra 238
Rondino for Wind Instruments 183
Sonata—Appassionata—for Piano 160, 180
Sonata in G, Op. 49, *No.* 2 235
Sonata—Moonlight—for Piano 5, 78

PAGE

Beethoven (*continued*)
Sonata—Kreutzer—for Violin and Piano 56, 100, 237
Sonata—Spring—for Violin and Piano 130, 238
Symphony No. 1 (*Finale*).. 14
Symphony No. 3, *Eroica* 66, 203
Symphony No 4 202
Symphony No. 5 .. .. 14, 66, 127
Symphony No. 6, *Pastoral* 202
Symphony No. 7 .. .. 14, 52, 103, 144, 164, 239
Symphony No. 8 .. .. 52, 202, 234
Symphony No. 9, *Choral* 202, 203, 217
Trio, Op. 1, *No.* 3 *in C minor* (*Minuetto*) 184
Beggar's Opera, The 49, 58
Bel Canto 9, 25, 30, 112–113, 134, 242
Bellini, Vincenzo (1802–1835)
(See under *Norma, Puritani* and *Sonnambula*) 25, 30, 104
Belloc, Hilaire (Epigramophones) 67, 83, 109, 122
Bender, Paul 126
Bennett, Arnold 18
Beralta, Celys 50, 139
Berlioz, Hector (1803–1869) 119
(See under *Damnation de Faust*)
Bethlehem (Boughton)
Carols 163
Bizet, Georges (1838–1875) (See under *Carmen* and *Pêcheurs de Perles*)
Blast (in records) 60, 119
Blind alley occupations 75, 117
Bliss, Arthur
Conversations 49
Madame Noy 49
Rout 25, 57
Blow, Dr. (1648–1708):
Suite in A 42, 51
Boccherini, Luigi (1740–1805)
Allegro from Sonata in A for 'Cello and Piano 130
Bohème, La (Puccini)
Che gelida manina.. .. .. 17, 60, 105, 206
Mi chiamano Mimi 130, 196
O soave fanciulla 196
Vecchia zimmara (*The Old Overcoat*) (Translated January supplement) 148
Bohème, La, Orchestral Selection 51
Bohemian Girl, The (Balfe)
I dreamt that I dwelt in Marble Halls 50
When other lips 16
Bohnen, Michael 126, 139, 149
Boïeldieu, François (1775–1834) (See under *Caliph of Baghdad*)
Bonci, Alessandro 25, 147, 223
Boninsegna, Celestina 47, 130
Book Reviews 61, 100, 134, 203
Bori, Lucrezia 15, 25, 144, 147, 223
Boris Godounoff (Moussorgsky) 9
Boris's Monologue (Translated November supplement) 148
Death of Boris (Translated November supplement) 47, 167, 171, 206, 220
In the town of Kazan (Translated December supplement)
Pimen's Monologue (Translated November supplement) .. 51, 60
Borodine, Alexander Porphyrievich (1834–1887)
Quartet in D, Nocturne 151
(See also under *Prince Igor*)
Boughton, Rutland (See under *Bethlehem* and *Immortal Hour*)
Boult, Adrian 25
Bourne, Una 48, 56, 116, 221
Brahms, Johannes (1833–97) 174, 219
Feldeinsamkeit 50, 60
Der Schmied 126
In the Churchyard.. 143
Quartet in C minor, Op. 51 *No.* 1 .. .. .. 182, 220, 221
Quartet in A minor, Op. 51, *No.* 2 .. .. .. 139, 151, 183, 220
Sapphische Ode 126, 143
Sonata in D minor for Violin and Piano.. .. .. 218, 219, 221, 233
Symphony No. 1 202
Symphony No. 2 .. .. 202, 203
Symphony No. 3 (*Poco allegretto*) 100, 202
Symphony No. 4 202
Brett Young, Francis (Article by) 46
Bridge, Frank
Idylls 48
Phantasie for String Quartet 151
The Sea—Suite 140, 150
Brindle, Harry 16
British National Opera Company 156
Bronskaja, Eugènie 144, 223

PAGE

Busoni, Ferruccio 8, 20, 26, 51
Butt, Dame Clara 42, 77, 99
Byrd, William (circa 1538–1623) 57
Article on (Dr. Fellowes) 45
H.M.V. Byrd Tercentenary Celebration Records 45, 212

Caliph of Bagdad, Overture (Boïeldieu) 49
Calvé, Emma 134
Carmen (Bizet) 24, 51, 57
Chanson Bohème (*Gipsy Song*) 152
Finale: Duet 156
Il Fior che avevi a me tudato (*Flower Song*) 8, 148
Carmen, Orchestral Selection 96, 104
Caro mio ben (Giordano) 77
Carter, Elsom (Article by) 26
Caruso, Enrico 14, 15, 25, 47, 51, 72, 117, 145, 197, 242, 248, 250–1
Casals, Pablo 25, 47, 72, 130
Case, Anna 89, 134
Caskett, James (Articles by) 30, 125
Catterall, Arthur 97, 105, 123, 130, 150, 152, 195, 218, 219
Catterall Quartet 182, 220
Cavalleria Rusticana (Mascagni):
Brindisi 206
Romanza Santuzza 163
What then, Santuzza? 254
Celebrity Record Articles:
1. Galli-Curci (James Caskett) 30
2. Stracciari (James Caskett) 125
3. Melba (T. E. Goodbody) 196
Caruso (promised by Editor) 242
Celebrity Records, New 217
Cernikoff, Vladimir (Article by) 180
Cervantes:
Cuban Dances 116
Chabrier, Emmanuel ..
Habañera 49
Rapsodie España 98
Chaliapine, Feodor 9, 16, 25, 47, 51, 72, 105, 167, 220, 254
Chamber Music 3, 26, 46, 122–3
" Chamber Music, The Practical Utility of " (Editor) 3
Chamlee, Mario 138, 147, 206
Chapman, John C. W. (Articles by) 176, 258
Chemet, Renée 39, 47, 115
Children's Music 41, 49, 129, 132
Chopin, Frédéric (1810–1849):
Etude in A flat (*posthumous*) 17
Etude in G flat (*Black Keys*) 8
Etudes, various 8, 17, 20, 180, 257
Impromptu in A flat 257
Impromptu in F sharp 96
Mazurka, Op. 33, *No.* 4 257
Nocturne in E flat 72
Nocturne in F sharp 8, 252
Nocturne in G 246
Polonaise in A flat 186
Preludes, various 17, 201, 257
Scherzo in B minor 252
Scherzo in B flat minor, Op. 31 207
Valse in A flat 180
Ciccolini, Guido 255
Cinema Music 143, 173
Clement, Edmond 92
Clutton-Brock, A. (Article by) 172
Coates, Albert 14, 13, 19, 57, 104, 115
Coloratura Singing 2, 9, 24, 30
Coltham, Sydney 148, 185
Columbia Chamber Music 123
Columbia Surface 13, 52, 191
Compton, Fay (Article by) 32
Concert Criticisms 1.0, 169, 216
" Confession, A " (Lloyd Osbourne) 226
Constantino, Florencio 223
Contes d'Hoffmann (Offenbach):
Belle nuit, o nuit d'amour.. 130
Cortot, Alfred 180, 252
Così fan tutte (Mozart):
In uomini in soldati 15
Couperin, François (1668–1733):
Violin pieces 132
Culbertson, Sasha 98

PAGE

Culp, Julia .. 72, 92, 163
Cutting, pros and cons .. 46, 151, 212, 218, 220, 238

Damnation de Faust, La (Berlioz):
Nature Immense .. 115, 148
Dance Craze, The .. 32
Dance Records .. 21, 40, 79, 98, 154, 164, 187, 208, 213, 236
Darewsky, Max .. 180
Darré, Jeanne-Marie .. 17
Davies, Tudor .. 19, 51, 57, 148, 156, 254
Debussy, Claude-Achille (1862–1918) .. 174
Arabesque, No. 2, in G .. 60
Cathédrale Engloutie, La .. 252
Children's Corner—Suite .. 252
Jardins sous la Pluie .. 180
Prélude a l'Aprés-Midi d'un Faune .. 8, 60, 157
Quartet—Andantino doucement expressif .. 220, 246
" Decca Romance, A " (C.R.S.) .. 56 (See also 117)
De Greef (See under Greef)
De Falla (See under Falla)
Delius, Frederick (b. 1863):
Brigg Fair .. 47, 205, 220
Dance Rhapsody .. 150, 160
Hassan Music .. 112, 186–7, 220
On Hearing the First Cuckoo in Spring .. 205, 220
Destinnova, Emmy .. 24, 30, 51, 126, 257
Destournel, Kathleen .. 16, 50
Diaphragms .. 128, 144–5, 153, 192, 243
Aluminium .. 114A
Nomyka .. 72, 89
Recordia .. 119
Various .. 72, 118
Didur .. 8
Dinorah (Meyerbeer):
Ombra leggiera (*Shadow Song*) .. 14, 47, 147, 163, 164
Donarelli, Ugo .. 17, 51
Don Giovanni (Mozart):
Batti, batti .. 167
Madamina, il catalogo è questo (*Catalogue Song*) .. 254, 255
Non mi dir .. 8, 130
Don Giovanni: Overture .. 80
Duplication of Recorded Music .. 14, 52
Dux, Claire .. 221
Dvorák, Antonin (1841–1905):
Bagatelles .. 139, 151, 169
Quartet in F (*Nigger*) .. 13, 47 (Note 1), 116
Songs My Mother Taught Me .. 72, 253
Symphony No. 5 (*From the New World*) .. 47, 184, 195, 221

Ebrea, L' (Halévy):
Voi che del Dio vivente .. 8
Editor (Articles by the) .. 3, 17, 24, 39, 57, 122, 156
Editor, Musical Autobiography of the .. 6, 27, 64, 106
Editor, Reviews by the .. 13, 48, 103, 147, 219
Editor, Verses to the (O. St. John Gogarty) .. 106
Educational Methods, Modern .. 18
Edvina, Marie Louise .. 119
Eisdell, Hubert .. 16, 140A, 246
Elena e Paride (Gluck):
Spiagge amate .. 163
Elgar, Sir Edward (b. 1857) .. 119
In the South: Overture .. 184, 220
Sea Pictures .. 16, 150
Symphony No. 1, in A flat .. 202
Symphony No. 2, in E flat .. 202–3
Elijah (Mendelssohn):
But the Lord is mindful of His Own .. 91
If with all your hearts .. 50
Then shall the righteous shine forth .. 50
Elisir D'Amore, L' (Donizetti):
Una furtiva lagrima .. 139, 148
Elizabethan Music .. 36, 45, 76
Elman, Mischa .. 39
Elwes, Gervase .. 38, 246
English Singers .. 9, 221
English Singers, The .. 45, 163
English String Quartet .. 105, 151
" Epigramophones " (Hilaire Belloc) .. 67, 83, 109, 122
Eriskay Love Lilt (See under *Hebridean Songs*)

PAGE

Ernani (Verdi):
Come rugiada al cespite (Translated October supplement)
Ernani, Ernani, involami (Translated October supplement)
Infelice, e tuo credevi (Translated October supplement) .. 8
La vedremo, veglio audace (Translated October supplement .. 47
O de' verd' anni miei (Translated October supplement) .. 47, 113, 206
Surta è la Notte (*Cavatina*) (Translated October supplement) .. 167

Fachiri, Adela .. 151, 235
Falla, Manuel de (b. 1876):
Fantasia Baetica .. 180
Falstaff (Verdi):
Dal labbro il canto estasiato .. 41
Quand' ero paggio .. 78, 104
Fanciulla del West, La—The Girl of the Golden West—(Puccini):
Ch'ella mi creda libero e lontano .. 220
Farrar, Geraldine, .. 92, 123, 156, 246
Fauré, Gabriel (b. 1845):
Piano Quartet in C minor .. 115, 151, 167
Faust (Gounod):
Air des Bijoux (*Jewel Song*) (Translated 224) .. 246
All hail, thou Dwelling Pure .. 115, 138
Calf of Gold, The .. 148, 235
Garden Scene .. 246
Prison Scene .. 246
Favorita, La (Donizetti):
A tanto amor .. 130
Spirto gentil (Translated 224) .. 255
Vien, Leonora a piedi tuoi .. 130
Fellowes, Dr. (Article by) .. 45
Feuermann, Emanuel .. 120
" Fibre Needles, On " (R. Goodchild) .. 228
" Fiddlers or Violinists? " (Editor) .. 39, 102
(See also 132, 219, 237)
Figaro, Le Nozze di (Mozart):
Deh vieni non tardar (Translated 225) .. 16
Non più andrai .. 16
Figaro, Overture .. 214, 254
Fischer, Sarah .. 185
Flauto Magico, Il—The Magic Flute—(Mozart):
Kleine Nachtmusik (*Queen of the Night* Music) .. 15, 31, 47, 80, 100
Flauto Magico, Overture .. 143, 162, 214
Fleta, Michele .. 8, 15, 16, 25, 104, 206, 221, 254
Flonzaley Quartet .. 13, 48, 80, 115, 151
Flute Music, need of records of great .. 59, 115
Flute Records, good, .. 59
Flying Dutchman (Wagner):
Senta's Ballade .. 206, 220, 221
Foreign Records (See under Records, Foreign)
Forza del Destino, La (Verdi):
Egli è salvo (Translated September supplement)
Invano Alvaro (Translated September supplement)
La Vergine degli angeli (Translated September supplement)
Madre pietosa Vergine (Translated September supplement)
Oh tu che in seno agl'angeli (Translated September supplement)
Solenne in quest' ora (Duet) (Translated September supplement) .. 25
Franck, César (1822–1890):
Chasseur Maudit, Le .. 47
Panis Angelicus .. 117, 261 (under Note 64)
Sonata in A, for Piano and Violin .. 48
Symphony in D minor .. 107, 149, 195, 202, 203
Variations Symphoniques, for Piano and Orchestra .. 48, 52, 59
Freischütz, Der (Weber):
Softly sighs the breath of even .. 149
Fryer, Herbert .. 17
Furmedge, Edith .. 19
Futurism .. 49

Galli-Curci, Amelita 9, 25, 47, 51, 72, 104, 122–3, 134, 147, 213, 244
(Article by James Caskett on) .. 30–31
Gay, Maria .. 130
Gerhardt, Elena .. 41, 47, 50, 60, 78, 104, 122, 123, 126, 149
German, Edward (b. 1862):
Willow Song, Othello .. 150
German Records (See under Records, Foreign)
Gigli, Beniamino .. 104, 147, 148
Gilbert and Sullivan Operas .. 96, 142, 246
Gilibert, Charles .. 92
Gioconda, La (Ponchielli):
Cielo e Mar (Translated 199) .. 185, 206
Suicidio! .. 51

INDEX.

PAGE

Giordano, Umberto (b. 1863):
Caro mio ben .. 77
(See also under *Andrea Chénier*)
Girl of the Golden West (See under *Fanciulla del West*)
Glazounoff, Alexander (b. 1865):
Interludium in Modo Antico .. 151
Novelettes .. 151
Glinka, M. I. (1804–1857)
Alouette, L' .. 17
Kamarinskaya .. 92
Midnight Review, The .. 105
Overture, Russian and Liudmila .. 14
Glissoline .. 144, 256
Gluck, Alma .. 16, 25, 92, 104, 130, 167
Gluck, Christoph (1714–1787) .. 80
Ballet Suite: In Elysium
Gavotte (arr. Brahms) .. 72
(See also under *Alceste* and *Orfeo*)
Glynne, Walter .. 148
Godowsky, Leopold .. 186
Gogarty, O. St. John (Verses to the Editor by) .. 106
Goodbody, T. E. (Article by) .. 196
Goodchild, R. (Article by) .. 228
Goossens, Eugène (b. 1893) .. 15, 19, 20, 48, 49, 123, 205
Scherzo—Tam o' Shanter .. 51
Gorgoza, Emilio de .. 92
Götterdämmerung, Die (See *Twilight of the Gods*)
Gounod, Charles (1818–1893) .. 24
(See under *Faust*, etc.)
Gramophone:
"A Defence of the" (Frank Swinnerton) .. 52
"As a Factor in the Musical Education of the Amateur," (Elsom Carter) .. 26
Future of the .. 82
How to improve your .. 131
How to overcome prejudice against the .. 52, 53, 173
Literature of the .. 61, 76, 100, 105
Music, Improvement in .. 53
Orchestration and the .. 46
Psychology of the (A. Clutton-Brock) .. 172
Value of the .. 26, 157, 174
Gramophone Celebrities (See under Celebrity Record Articles)
Gramophone Musical Society, Proposed .. 63, 82, 102, 217
Gramophone Music, Improvements in .. 46, 52, 53
"Gramophone Nights" (C. Mackenzie and A. Marshall) .. 105
"GRAMOPHONE, THE," Objects and Policy of .. 1, 45, 121
Gramophones: (See also under Portables)
Aeolian Vocalion .. 1, 71, 122, 166
Algraphone .. 124
Algrette .. 71
Beltona Peridulce .. 222
Cliftophone .. 71
Columbia .. 95, 105, 123, 245
Duophone .. 90, 118, 145, 164
Edison .. 72, 88, 145, 221–2
Flamephone .. 89
Fullotone .. 118
Hines .. 117, 211
His Master's Voice .. 1, 71, 103, 122
Jewel Phonoparts (See under Portables)
Kestraphone .. 90, 245
Lenthall .. 211
Orchorsol .. 71
Ronda .. 145
Sonora .. 211, 245
Three Muses (Tremusa) .. 122
Tretone Separaphone .. 245
Verityphone .. 108
Vocalion .. 71, 122, 166
Vocarola (late Orchestraphone) .. 1, 68, 71, 103, 122, 124, 193
Gramophones, Future public test of .. 242
"Improvements in" (C. Balmain) 131
Gramophones, Test of some .. 67–71
Gramophone Societies, benefits of .. 33
Gramophone Societies, suggestions for .. 58
Gramophone Society Federation .. 240, 258
"Gramophone Society, How to start a" (Wm. J. Rogers) .. 10
Gramophone Societies' Reports:
Bradford and District Gramophone and Phonograph Society. 35, 114, 137
Bristol Gramophone Society .. 168, 209
Brixton Gramophone Society .. 11, 33, 73, 94, 114, 135, 189, 259

PAGE

Gramophone Society (*continued*)
Canterbury and District Gramophone Society .. 135, 189, 210
City of Leeds Gramophone and Phonograph Society 35, 74, 135, 188, 240
City of London Phonograph Society .. 73
City of York Gramophone Society .. 168, 210, 241
Edinburgh Gramophone and Phonograph Society .. 35, 137, 169
Fulham Gramophone Society .. 54
Glasgow and District Gramophone Society .. 12, 35, 114, 210
Grimsby and Cleethorpes Gramophone Society .. 259
Hull and District Gramophone Circle .. 114, 136, 137, 259
Liverpool and District Gramophone and Phonograph Society 34, 55, 73, 114, 168, 241
Londonderry Gramophone Society .. 114, 259
Manchester Gramophone Society .. 169, 188 259
North London Phonograph and Gramophone Society 34, 74, 93, 114, 189, 240
Preston Gramophone Society .. 94, 209
Richmond and District Gramophone Society .. 73, 137, 169
Sheffield Gramophone and Phonograph Society 34, 55, 74, 94, 137, 188, 210, 241, 260
South-East London Recorded Music Society 54, 93, 114, 136, 137, 168, 188, 209, 258
South London Gramophone Society 33, 55, 94, 114, 136, 189, 211, 240, 259
Tyneside Gramophone and Phonograph Society .. 12
West London Gramophone Society .. 54, 73
"Gramophone Tips" (Capt. Barnett) .. 101, 260
"Gramophonists of Blind Alley" (C.S.R.) .. 75 (see also 117)
Granados y Campina, Enrique (1868–1916)
Danza Española .. 96
Grechaninoff, Alexander (b. 1864):
On the Steppe .. 163
Greef, Arthur de .. 48, 59, 252
Grieg, Edvard (1843–1907) .. 96
Lyric Suite .. 127
Peer Gynt Suite .. 15
Solveig's Song .. 31
Sonata, for Violin and Piano, Op. 45 .. 96, 151
Songs, various .. 47, 50

Hackett, Charles .. 147, 152, 254
Haley, Olga .. 147, 235
Hambourg, Mark .. 4, 42, 51, 180, 218
Hambourg, Mark (Article by) .. 4
Händel, George Frederick (1685–1759) .. 36
Largo .. 76, 81, 92, 235
(See also under *Serse*)
Overture in D Minor (Händel-Elgar) .. 254
Sonata No. 4, *in* D, for Violin and Piano .. 21, 51
Sonata No. 6, for Violin and Piano .. 238
Suite No. 5 (*Harmonious Blacksmith*) .. 25
(See also under *Serse*)
Hänsel and Gretel (Humperdinck):
Dance Duet .. 235
Evening Prayer .. 16, 235
"Harpsichord and Gramophone, The" (Mrs. Gordon Woodhouse) .. 36
Harpsichord Records .. 8, 17, 25, 45 47, 72, 130
Harrison, Sidney .. 17
Harty, Hamilton .. 123, 150, 152, 184, 234, 253
Hatchard, Caroline .. 147
Haydn, Joseph (1732–1809) .. 174
Quartet in B flat .. 3, 47
Quartet in E flat .. 96, 105, 123, 260
Quartet in F—Andante Cantabile .. 13
Quartet (Hornpipe) .. 4, 72
Quartet, Op. 64, *No.* 5 .. 127
Symphony in D major .. 202
Symphony (Military) .. 93
Symphony (Surprise) .. 93, 202
Hayes, Roland .. 47, 115
Hayward, Marjorie .. 39, 48, 56, 218
Hebrew-Jewish Records .. 72, 115
Hebridean Songs:
Eriskay Love Lilt .. 148
Heckmann-Bettendorf, Emmy .. 206, 220, 221, 235
Heifetz, Jascha .. 30, 39, 47, 51
Heldy, Fanny .. 59, 149
Hempel, Frieda .. 2, 16, 89, 130, 147, 167, 254
Hewitt, Beatrice, Quartet .. 115
Hislop, Joseph .. 58, 60, 105, 252, 254
"His Master's Voice," Orchestral Recording .. 105, 122
"His Master's Voice" Works .. 95

PAGE

Hobday, Ethel .. 48, 130, 253
Hofmann, Josef .. 221, 252
Holst, Gustav : (b. 1874)
Marching Song .. 253–4
Planets, The—Suite .. 14, 150, 184, 221, 234, 253
Suite, for Military Band, No. 1, in E flat .. 49
Suite, for Military Band, No. 2, in F .. 140, 150
The Heart Worships .. 252
Homer, Louise .. 9, 16, 25, 130
Horn Machines .. 91, 109, 119, 128, 166, 178, 179, 230, 237
(Cure of blast in) .. 256
Hospitals, Records for .. 195, 217
Howick, George H. (Article by) .. 248
Huberman, Bronislaw .. 151, 186, 253
Humorous Songs .. 141–2

Impressionists *v.* **Realists** .. 179, 237, 243–245, 256
Indian Love Lyrics .. 24
Indian Queen, The (Purcell) :
Ye twice ten hundred deities .. 252
Ivogun, Maria .. 134

James, Lewis .. 50
Jeanne d'Arc (Tschaikowsky) :
Air des Adieux .. 148
Jenny Lind Concert, A .. 2
Jeritza, Maria .. 50, 147, 152, 221
Johnson, Edward, (Eduardo di Giovanni) .. 58
Jordan, Arthur .. 254
Journet, Marcel .. 47

Keats .. 4
Kennedy, Daisy .. 39
Keyboard Instruments, various .. 36
Kiddie Record Album .. 132
Klein, Herman .. 242
Knüpfer, Paul .. 127
Kochanski .. 139
Kodisk Competition .. 132
Kraus, Ernst .. 126
Kreisler, Fritz .. 39, 72, 132, 174
" Kreisler's Fiddling, A Note on " (Percy Robinson) .. 132
Kurz, Selma .. 50, 100, 252

Labette, Dora .. 16, 50, 149
Lalo, Edouard (1823–) .. 39
Aubades .. 252
Symphonie Espagnole .. 39, 47, 163
(See also under *Roi d'Ys, Le*)
Lamond, Frederic .. 17, 48, 180
Lappas, Ulysses .. 104, 148, 185, 220
Lauri-Volpi, Giacomo .. 163, 186
Lazzari, Virgilio .. 78, 235
" Lecturing, Hints on " (Alec Robertson) .. 129
Lemon, Doris .. 156
Léner Quartet .. 13, 53, 151, 172–3, 220, 235, 254
Lenghi-Cellini, G. .. 17, 42
Leoncavallo, Ruggiero (1858–1919) .. 24
(Also see under *Pagliacci*)
Liadoff, Anatole (b. 1855) :
Russian Folk Songs .. 185
Lieder .. 47, 52, 119
Lind, Jenny .. 2, 30
Linda di Chamounix (Donizetti) :
O luce di quest'anima .. 139, 147
Little, H. F. V. (Articles and letters by) .. 144, 178, 201
Liszt, Franz (1811–1886) :
Concerto in E flat, for Piano and Orchestra .. 152
Etude .. 51
Les Préludes : Poème Symphonique .. 93
Rhapsodies .. 51, 221, 252
Lohengrin (Wagner) :
Einsam in Trüben Tagen (Elsa's Dream) .. 21, 50
Lohengrin's Narrative .. 252
Lohengrin, Prelude, Act 1 .. 259
Lohengrin, Prelude, Act 3 .. 92, 259
Lombardi, I (Verdi) :
Qual voluttà trascorrere .. 47, 113
London String Quartet .. 25, 47, 48, 72, 151, 184, 219
Louise (Charpentier) .. 24
Depuis le jour (Translated August supplement) .. 196
Louise : Orchestral Selection .. 104

PAGE

Luca, Giuseppe de .. 9, 25, 50, 51, 112
Lucia di Lammermoor (Donizetti) :
Chi mi frena .. 14
Il dolce suono (Mad Scene) .. 115
Quando rapito in estasi (Translated August supplement) ..
Regnava nel silenzio (Cavatina) (Translated August supplement) .. 25
Verrano a te sull'aure (Translated October supplement) ..
Lucrezia Borgia (Donizetti) :
Il segreto per esser felici .. 77, 99
Lunn, Kirkby .. 252

Macdowell, Edward A. (1861–1907) :
Woodland Sketches .. 92, 150
Mackenzie, Compton (See Editor)
McCormack, John .. 9 58, 117, 145, 223
McEachern, Malcolm .. 16
McEwen, J. B. :
Solway Symphony .. 50, 103, 150
Dances (Scotch, French and Japanese) .. 217
Madame Butterfly (Puccini) :
Ancora un passo .. 16
Un bel dì (One fine day) .. 30, 51, 149
Madame Butterfly, Orchestral Selection .. 15
Madrigals .. 45
Magic Flute (See under *Flauto Magico*)
Makushina, Tatiana .. 163
Mann, Joseph .. 127
Manon (Massenet) :
Le Rêve .. 138, 147
Obéissons quand leur voix appelle .. 255
Manon Lescaut (Puccini) :
Trai vai belle brune e bionde .. 220
Mardones, José .. 51
Maritana (Wallace) :
Let me like a soldier fall .. 16
Marshall, Eric .. 16
Marta (Flotow) :
Chi mi dirà che il bicchier .. 42
M'appari tutt' amor .. 72
Martinelli, Giovanni .. 25, 51, 156
Mascagni, Pietro (b. 1863) .. 24
(See also under *Cavalleria Rusticana*)
Massenet, Jules (1842–1912) (See under *Manon* and *Roi de Lahore*)
Mastersingers, The (Wagner) :
Quintet .. 47, 126 156, 174
Prize Song .. 17, 252
Wahn, Wahn ! (Craze Craze !) .. 126
(See also under " Wagnerian Masterpieces ")
Mastersingers Overture .. 15 46, 130
Mead, Dr. F. H. (Article by) .. 91
Mefistofele (Boïto) :
L'altra notte infonda al mare .. 16, 130
Megane, Leila .. 16, 221
Melba, Dame Nellie (T. E. Goodbody) .. 196
Melody Lectures (Sir Walford Davies) .. 39, 100
Melvill, Harry (Article by) .. 154
Mendelssohn-Bartholdy, Felix (1809–1847) :
Concerto in E minor, for Violin and Orchestra .. 80, 237
Hebrides Overture (Fingal's Cave) .. 15, 60, 104, 150
Midsummer Night's Dream, Overture .. 15, 127,(twice) 155
Midsummer Night's Dream, Scherzo, Nocturne and Wedding March .. 127
Quartet in E flat .. 3, 4
Quartet in E minor .. 120
Rondo Capriccioso .. 180
Symphony (Italian) .. 202
Symphony (Scotch) .. 202
Trio in D minor .. 3, 4, 96, 105
(See also under *Elijah*)
Mengelberg, Willem .. 93
Menges, Isolde .. 39, 51, 130, 149, 152
Merchant of Venice Music (Frederick Rosse) .. 150
Merry Wives of Windsor Overture (Nicolai) .. 15
Messiah, The (Händel) :
Choruses .. 163, 220
Comfort Ye My People .. 50
Every valley shall be exalted .. 50
Hallelujah Chorus .. 245
He was cut off .. 254
Thy rebuke hath broken his heart .. 254
Xmas Records of .. 163
Meyerbeer, Giacomo (1791–1864) (See under *Africana* and *Dinorah*)

PAGE

Mignon (Thomas):
Addio, Mignon .. 17
Ah! non Credevi tu .. 42
Io son Titania .. 41, 50
Modernity in Art, Music and Poetry .. 25, 49
Moiseivitch, Benno .. 17, 96, 180
Monk, Warren (Articles by) .. 2, 76
Motor Noise .. 230
Moussorgsky, Modeste (1835–1881) (See under *Boris Godounov*)
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–91) .. 65, 214
Divertimento in D—Minuet .. 96, 97
Mass No. 12 (Gloria) .. 245
Quartet in B flat .. 3
Quartet in B flat—Allegro Assai—From same Quartet as above? .. 254
Quartet in C .. 217, 235
Quartet in D .. 3, 8
Quartet in D minor—Allegretto ma non troppo .. 183, 220
Quartet in E flat .. 3
Quartet in G, No. 12 (excerpts from) .. 13, 49, 172, 220
Quintet in D for Clarinet and Strings (Larghetto) .. 47
Quintet in G minor .. 3, 53, 167, 218
Rondo in G .. 51, 115
Sonata in A, for Violin and Piano .. 97, 123, 150, 152, 191
Symphony No. 9, in E flat .. 202
Symphony No. 39, in E flat .. 14
Symphony No. 40 in G minor .. 202
Symphony No. 41, in C (Jupiter) .. 202–3
Trio in E, No. 3 .. 3, 13, 184, 220
Trio in E flat .. 3
Trio No. 7, Op. 16 .. 253
(See also under *Così fan tutte, Don Giovanni, Figaro* and *Flauto Magico*)
Mummery, Browning .. 105 116, 148 156 166
Murdoch, William .. 72, 105, 130, 169, 180, 218, 219
Music:
Appreciation, Musical .. 4, 26, 53, 76, 157
"Autobiography, A Musical" (Editor) .. 6, 27, 64, 106
Complete Works of, How to obtain .. 63
Contemporary .. 18, 25, 49, 80, 104, 164
Emotion and .. 64, 96, 97, 107–8
Interpretation of .. 75–6
"Language, Musical" (James Rainford) .. 200
Literature of .. 61, 76, 100–1, 124, 134, 194
"Minority, Music and the" (R. A. Saunders) .. 174
"Mission, Music's" (Warren Monk) .. 76
Modern (See Music, Contemporary)
Pater, on .. 49 (see also 107)
"Pilgrim's Progress, A Musical" (J. D. M. Rorke) .. 6, 61, 152
Representational .. 25, 49
"Times and Seasons for" (Orlo Williams) .. 38
Muzio, Claudia .. 17, 139, 186

Nadejin, Nicolai .. 113, 171, 194
Neapolitan Songs (Translated 250–1)
Needle Angle .. 109, 145, 152–3, 229–30
Needle-length .. 61
Needle Mute, Warrener .. 118
Needle Point, shape of .. 109, 229
"Needle, Power of the" (Fay Compton) .. 32
Needle Scratch (see Surface Noise)
Needles:
Cleopatra .. 13, 103, 144, 166
Cliftophone Arrow .. 117
Columbia de Luxe .. 103, 123
Diamond point .. 88, 109
Everplay .. 211
Euphonic .. 110, 255
Fibre .. 61, 109, 165
"Fibre Needles, On" (R. Goodchild) .. 228
Adaptors for .. 228
Breakdown, cure of .. 256
Fine .. 110, 145, 152
H.M.V. .. 19
Petmecky .. 110, 145
Sapphire .. 109
Semi permanent .. 13, 110, 145
Sonora semi permanent .. 144, 173
Steel .. 61, 109
Sympathetic Chromic .. 13, 110, 144, 229
Trumpeter .. 144, 166
Tungstyle .. 103, 144

PAGE

Needles (*continued*)
Wire pointed .. 110, 144
Xylopin .. 114A
Needle Tension attachment, Daws Clarke .. 229
Needle Track alignment .. 152, 223, 230, 239, (n. 45)
Negro Spirituals .. 47, 93, 98, 115, 207, 221, 254
New Poor Pages (Capt. H. T. Barnett) .. 158, 181, 204, 249
Nickisch, Arthur .. 14
Nicolai, O.:
Overture: Merry Wives of Windsor .. 15, 164
Nina (Pergolesi?) .. 51, 60
Norma (Bellini):
Casta Diva .. 31, 89, 130
Mira, O Norma, ai tuoi ginocchi .. 25
Notes and Queries .. 215, 239, 260
Novello, Ivor (Article by) .. 157
Nozze di Figaro, Le (See under *Figaro*)

Odyssey, An (Editor) .. 122
Offenbach, Jaques (1819–1880):
Overture, Orpheus in Hades .. 139, 162
(See also under *Contes d'Hoffmann*).
Onegin, Sigrid .. 152
Opera: .. 57, 112
British .. 24–5, 57, 148
"Death of Opera, A Plea for Some Charming Ghosts" (Editor) .. 24
Italian .. 24–5
Translation Book, proposed .. 146
"Opera à la Carte" (George H. Howick) .. 248
Orchestra:
Instruments of the .. 20, 231–3, 256
Recording of the .. 231
Records of value for study of the .. 20, 183, 232–3
Tone colours of the .. 129
"What is an Orchestra?" (S. K. Rutherford) .. 231
Orfeo (Gluck):
J'ai perdu ma Euridice .. 206, 221
Orfeo Ballet Music .. 100
Osbourne, Lloyd (article by) .. 226

Pachmann, Vladimir de .. 246, 257
Paderewski, Jan Ignace .. 180
Pagliacci (Leoncavallo):
Prologue (Translated April, 1923, supplement)
Vesti la giubba (*On with the Motley*) .. 97, 105, 206, 221
Pagliacci, Orchestral Selection. 78
Palestrina, Giovanni Perluigi da (1526–1594) .. 212
Mass Aeterna Christi .. 25
Parsifal (Wagner):
Good Friday Music .. 253
Transformation Music .. 75, 117
Parsifal, Prelude .. 75, 117
"Patents, On" (Capt. Barnett) .. 247
Pathé System, The .. 249
Patti, Adelina .. 30
Pêcheurs de Perles (Bizet):
Comme autrefois dans la nuit sombre .. 47
"Peppering" (Articles by) .. 133, 159
Perle de Brésil, La (David):
Charmant Oiseau .. 139
Perry, John .. 17
Phonograph .. 131
Phyllis hath such charming graces .. 115, 147
Physical Fitness Records .. 132
Piano lessons by means of the gramophone .. 4, 26
"Piano Recording" (Mark Hambourg) .. 4
Piano recording, improvement in .. 4–5, 42, 180
Piano records, how to obtain best results from (See under Records)
"Piano records, Some" (Vladimir Cernikoff) .. 180
Pinza, Ezio .. 148
Player-Piano .. 61, 121, 124, 217, 226, 227
Poetry, Contemporary (Editor on) .. 65–6
Polly .. 21
Polyphonic Music .. 20
Portables, Test of .. 83–87, 118
Portables:
Cameraphone .. 236
Decca .. 67, 68, 71, 84–87
Dulcetto .. 84–87
Handephone .. 84–87, 118, 141
His Master's Voice .. 84–87

PAGE

Portables (*continued*)
Jewel Phono Parts .. 222
Pathéphone .. 84–87
Peter Pan .. 84, 85, 87
Vocalion .. 113
Waveola .. 84–87, 118
Pouishnoff, Leff .. 180
" Power of the Needle, The " (Fay Compton) .. 32
Pre-Raphaelite Painting .. 65
Prihoda .. 163
" Prima Donna and Concert Singer, The Art of " .. 134
Prince Igor (Borodine) :
Daylight slowly fades (*Prince Vladimir's Cavatina*) .. 148
Prince Igor Ballet Music .. 51, 140, 208, 220
Promenade Concerts .. 106
" Psychology of the Gramophone, The " (A. Clutton-Brock) .. 172
Puccini, Giacomo (b. 1858) .. 24, 51, 66
(See under *Bohême, Fanciulla del West, Madame Butterfly, Manon Lescaut, Tosca*)
Purcell, Henry (1658–1695) .. 80, 174
(See under *Indian Queen*).
Puritani, I (Bellini) :
Ah, per sempre io ti perdei (Translated August supplement)
Ah te, o cara, amor talora (Translated August supplement) .. 60, 104
Beato sogno, beato di pace (Translated August supplement)
Suoni la tromba e intrepido (Translated August supplement)
Qui la voce sua soave (Translated August supplement) .. 31
Vien diletto è in ciel la luna (Translated August supplement)
Pythian-Adams, Lt.-Col. W. J. (Article by) .. 249

Quarterly Reviews (Editor) .. 13, 48, 103, 147, 219
Quartet (See under String Quartet)
Questions and Answers .. 80, 100, 119, 215, 239, 260
Quilter, Roger (b. 1877) .. 257
Children's Overture .. 41, 49
Now Sleeps the Crimson Petal .. 246
Three Shakespeare Songs .. 185
To Julia (Words in December supplement) .. 140A

Rachmaninoff, Serge (b. 1873) .. 17, 180
Chanson Georgienne .. 115, 148
Radford, Robert .. 18, 19, 57–8, 156, 215, 252
Rainford, James (article by) .. 200
Raisa, Rosa .. 147, 184, 206
Rameau, Jean Philippe (1683–1764) :
Tambourin .. 150, 160
Ravel, Maurice (b. 1875) :
Ma mère l'oie (*Mother Goose*) : *Suite* .. 60, 104
Quartet .. 219
Septet .. 183, 190, 219, 221
Tombeau de Couperin, Le .. 150
Rea, Virginia .. 163
Realism in Modern Art and Music .. 25, 49
Realists *v.* Impressionists .. 179, 237, 243–5, 256
Record Albums :
Dulcetto .. 137
Vocalion .. 124
Record Cabinets, the " Sesame " .. 124, 140A, 195, 255
Record library, help in building a .. 8, 130
Recording, difficulties of .. 5, 218
Recording process, The .. 131
Records :
Blast in .. 60
Help in building a library of good .. 8, 130
How to catalogue .. 213
How to get the best results from various classes of :
Orchestral .. 103, 122–4
Pianoforte .. 81, 119, 122, 155, 222
Strings .. 122
Violin .. 122
Voices—higher register .. 122
(See also 68–71)
Inexpensive .. 15, 21, 133, 159, 165
Storing of .. 192, 194–5, 213
Warped .. 192, 194–5
Wavy-tone .. 155, 166, 201, 239
Wear on .. 69, 109, 110, 119, 145, 152, 229
Records, Foreign :
American .. 17, 18, 91, 98, 117, 143, 162, 190
French .. 246

PAGE

Records, Foreign (*continued*)
German .. 80, 100, 126, 143, 261
Italian .. 14, 80, 119
Records, World .. 175
Rhinegold, The (Wagner) .. 100
Entry of the Gods into Valhalla .. 119, 254
Entry of the Giants .. 127
(See also under " Wagnerian Masterpieces ")
Reger, Max (1873–1916) :
Virgin's Slumber Song .. 72
Reine de Saba, La (Gounod) :
She alone charmeth my sadness .. 16
Reske, De, Vocal Quartet (See American Quartet)
Richards, Grant (Article by) .. 37
Rigoletto (Verdi) :
Caro nome .. 31, 41, 50, 144, 223
La donna è mobile .. 113, 163, 254
Questa o quella .. 163
Piangi, piangi fanciulla .. 31, 50
Rimini, Giacomo .. 50, 184
Rimsky-Korsakoff, Nicolai (1844–1908) :
Coq D'Or, Suite from .. 97, 234
Dance of the Tumblers .. 14
(See also under *Sadko*)
Rinaldo (Händel) :
Lascia ch'io pianga (Translated December supplement)
Ring of the Nibelungs (See under Wagner)
Robertson, Alec (Article by) .. 129
Robinson, Percy (Article by) .. 132
Rogers, William J. (Article by) .. 10
Roi de Lahore, Le (Massenet) :
Promesse de mon avenir .. 16
Roi d'Ys, Le (Lalo) :
Vainement, ma bien aimée (*Aubade*) .. 92, 196, 197
Roméo et Juliette (Gounod) :
Ah ! ne fuis pas encore ! (Duet) .. 147
Ronald, Sir Landon .. 14, 25, 48, 72, 103, 149, 152
Rorke, J. D. M. .. 6, 61, 152
Rosé Quartet .. 116, 151, 222
Rossini, Gioacchino (1792–1868) :
(See under *Barbiere di Siviglia* and *William Tell Overture*)
Royal Record, A .. 2, 23
Rubinstein, Anton (1830–1894) .. 17
Melody in F .. 65
Songs, various .. 92, 148
Ruffo, Tita .. 104, 206
Russian Folk Songs (arr. Liadov) .. 185

Sadko (Rimsky-Korsakoff) :
Chant Indoue (Translated 162) .. 60, 104, 147
Song of the Viking Guest .. 16
Saint-Saëns, Camille (1835–1921) :
Concerto in G minor .. 180
Danse Macabre .. 15
Salesmanship, A School of .. 9
Salzmann-Stevens .. 127
Sammons, Albert .. 39, 130, 169, 195, 218, 238, 253
(Article by) .. 218
Samson and Delilah (Saint-Saëns)
Softly awakes my heart .. 79, 91, 152
Samuel, Harold .. 180, 182, 221
Sapellnikoff .. 17, 185, 235
Saunders, R. A. (Article by) .. 174
Savill, Dr. Agnes .. 152
" Say it while Dancing " (Harry Melvill) .. 154
Scarlatti, Domenico (circa 1683–1757) :
Pastorale and Capriccio .. 163
Sonatas .. 72
Scharrer, Irene .. 180
Schipa, Tito .. 51, 216 (35), 240
Scholes, Dr. Percy A .. 61, 76, 124, 152, 194
Schubert, Franz (1797–1828) .. 15, 174
Death and the Maiden (*Tod und das Mädchen*) .. 115, 149
Erl King .. 78, 104
Hark, hark, the Lark ! .. 72
Hedge Roses (*Haidenröselein*) .. 221 (two refs.)
Leider, need of .. 47
Lilac Time .. 4, 15
Quartet in D minor—Death and the Maiden—(Excerpts from) 13, 53, 127, 172
Quintet in C .. 15
Serenade (*Ständchen*) .. 145, 254

PAGE

Schubert (*continued*)
Songs, various .. 126, 127
Symphony No. 7, in C .. 202
Symphony No. 8, in B minor (Unfinished) .. 47, 51, 143, 162
Tod und das Mädchen (Death and the Maiden) .. 115, 149
Trio in B flat .. 3, 4, 130
Trio in E flat .. 15
Ungeduld (Ich schnitt es gern) .. 206
Who is Sylvia? .. 254
Wohin? (Translated December supplement) .. 16
Schumann, Robert (1810–1856):
Carnaval .. 92, 174
Nussbaum, Der—The Almond Tree (Translated August supplement) 41, 50
Phantasiestücke .. 151
Prophet Bird, The .. 17
Quartet in A .. 3
Quintet in E flat .. 3, 218
Schlümmerlied .. 163
Träumerei .. 96–7
Traumeswirren (Dream Visions) .. 119
Two Grenadiers (Translated June supplement) .. 117, 139
Wohlauf, noch getrunken den funkelnden Wein .. 127
Schumann-Heinck, Ernestine .. 91, 126, 257
Schwarz, Joseph .. 126
Score, Value of .. 26
Scotney, Evelyn .. 23, 41, 115, 147, 252
Scott, Sir Walter .. 18
Scottish Songs .. 148
Scriabine .. 18
Sea in music, The .. 150
"Search for the Absolute, The" (Editor) .. 243
Selected Records, Lists of .. 8, 25, 47, 72, 130
"Sentimental Gramophonage, A" (John C. W. Chapman) .. 176
Serse (Händel):
Ombra mai fu——Largo (Translated December supplement) 76, 81, 92, 235
Sharp, F. (Articles by) .. 9, 111
Sherwood, Cecil .. 185, 206, 221
"Shropshire Lad" Songs (See under Vaughan Williams)
Sibelius, Jean (b. 1865): .. 103, 164
Festivo, from *Scènes Historiques* .. 119
Finlandia .. 15, 164
Valse Triste .. 108, 164
Siegfried (Wagner):
Forging Songs .. 46, 57, 127
(See also "Wagnerian Masterpieces")
Simon Boccanegra (Verdi):
Il lacerato spirito (Lament) .. 148, 152
Singers, English .. 9, 58, 221
Singers, The English .. 45, 163
"Singing, Good" (F. Sharp) .. 9
Singing, Italian .. 9, 221
Sirotta, Leo .. 120
Smetana, Bedrich (d. 1884):
Quartet in E minor—From My Life .. 48, 78, 105
Smirnoff, Dmitri .. 115, 148
Society, Proposed Gramophone Musical .. 63, 82, 217
"Some Gramophone Tastes and Distates in Jerusalem" (Lt.-Col. Pythian-Adams) .. 246
Song of the Volga Boatman .. 72
Sonnambula, La (Bellini):
Ah, non credea mirarti (Translated April, 1923, supplement) .. 31, 72
Come per me sereno .. 8, 31
Prendi l'anel ti dono .. 41, 52
Qui la voce sua soave .. 30, 89
Vi ravviso, o luoghi ameni .. 25, 167
Soomer, Walther .. 127
Sound-box Diaphragms, Size of .. 69
"Sound-box, On Choosing a" (Capt. H. T. Barnett) .. 128
Sound-box, Weight of .. 69
"Sound-box, Yet Another" (E. S. G.) .. 72
"Sound-boxes and Needles, Of" ("Sussex") .. 61
Sound-boxes, How to test .. 128
Sound-boxes, Test of .. 67–70
Sound-boxes, Romantic .. 220, 243–5
Sound-boxes, Various makes of:
Astra .. 13, 61, 68–70, 103, 122, 128, 145, 166, 177, 213, 243, 244
Beltona Super-Concert .. 128
Beltona Tournaphone .. 128
B.R.O.S. .. 69–70, 128, 145, 167
Cronacustic .. 145

PAGE

Sound-boxes (*continued*)
H.M.V. Exhibition .. 61, 69–70, 144–5, 167, 177, 192, 237, 244
H.M.V. No. 2 .. 1, 61, 69–70, 192
Jewel .. 72, 88, 89, 128, 213
Lenthall .. 61, 69–70, 128
Peridulce .. 244
Pianina .. 145, 244
Realistic .. 1
Ruby Emperor .. 128
Saturn .. 69–70, 114A
Sonat .. 1, 103, 124, 166
Superphone .. 1, 13, 19, 61, 114A, 128
Tremusa (Three Muses) .. 1, 103, 105, 122–3, 149, 243, 244
Ultone .. 1, 61, 122, 243, 244
Vocalion .. 1, 122
Voltona .. 100
Spalding, Albert .. 163, 235
Spencer-Dyke Quartet .. 217
Spohr, Ludwig (1784–1859):
Sonata in D for 2 violins .. 235
Squire, W. H. .. 51, 96
Stanford, Sir Charles Villiers:
Songs of the Fleet .. 150
Stevenson, R. L. .. 223
Stracciari, Riccardo .. 3, 25, 47, 125, 130
Stralia, Elsa .. 8
Strauss, Richard (b. 1864):
Bourgeois Gentilhomme, Le—Overture: Entrance and Dance of the Tailors .. 253
Don Juan .. 14, 19
Ständchen (Serenade) .. 41, 50
Tod und Verklärung (Death and Transfiguration) .. 100, 144
Stravinsky, Igor Fedorovitch (b. 1882):
L'Oiseau de Feu .. 46, 234
Pétrouchka—Ballet Music .. 234, 256
String Quartet, The .. 26
String Quartet Score, Value of the .. 26
String Trios, Need of records of .. 120
Surface Noise .. 41, 49, 52–3, 72, 75, 123
"Sussex" (Article by) .. 61
Swinburne .. 64
Swinnerton, Frank (Article by) .. 52
Symphony Competition .. 146, 202
Symphony Competition Results .. 202–3, 217

Tagore, Sir Rabindrath .. 24
Tales of Hoffmann (See *Contes d' Hoffmann*)
Tamagno, Francesco .. 112
Tannhäuser (Wagner) .. 29
Blick ich umher (Wolfram's Song) .. 139, 149
Song to Venus .. 126, 149
Tannhäuser, Overture .. 92
Tannhäuser, Prelude Act iii. .. 143
Tartini, Giuseppe (1692–1770):
Sonata in G minor .. 238
"Technical Notes, Some" (Capt. H. T. Barnett) .. 152, 229
Tertis, Lionel .. 13, 105, 130, 151, 207, 253
Tetrazzini, Luisa .. 14, 123, 167
Thaïs (Massenet):
Air de l'oasis .. 149
Thomas, Edna .. 207
Thornton, Edna .. 149
Thursfield, Anne .. 49
Tiffany, Marie .. 221
"Times and Seasons" (Orlo Williams) .. 38
Titterton, Frank .. 16
Tokatyan, Armand .. 147, 185, 221
Tone-arms:
Goose-neck .. 128, 178
Straight .. 230
Telescopic .. 223
Tone-arm Noise, Cure of .. 230
Tone-conduit .. 128
Tosca, La (Puccini):
Vissi d'arte, vissi d'amore .. 130, 197
Toscanini .. 14, 80, 119
Translations (see 195):
Addio a Napoli, L' .. 250
Ah fors' è lui (April, 1923, supplement)
Ah! non credea mirarti (April, 1923, supplement)
Ah per sempre io ti perdei (August supplement)

PAGE

Translations (*continued*)
Amor mio 250
A te, o cara (August supplement)
Beiden Grenadiere (June supplement)
Bel sogno beato di pace (August supplement)
Caro nome (June supplement)
Celeste Aïda (April, 1923, supplement)..
Chanson Hindoue 162
Che gelida manina.. 225
Cielo è mar.. 199
Come rugiada al cespite (October supplement)
Come un bel dì di maggio 198
Death of Boris (November supplement)
Deh! vieni non tardar 225
Depuis le jour (August supplement)
Der Nussbaum (August supplement)
Dite alla giovine (April, 1923, supplement)
Egli è salvo (September supplement)
Ella mi fu rapita (June supplement)
Ernani! Ernani! involami (October supplement)
Farewell of Boris (November supplement)
I have attained the power (November supplement)
Imponete (April, 1923)
Improviso 198
Infelice! e tuo credevi (October supplement)
In questa tomba oscura (December supplement)
In the Town of Kazan (December supplement)
Invano, Alvaro (September supplement)
Jewel Song 224
La donna è mobile (June supplement)
Lascia ch'io pianga (December supplement)
La vergine degli angeli (September supplement)
Lo vedremo veglio audace (October supplement)
Madre pietosa vergine (September supplement)
Monologue of Pimen (November supplement)
Morrò! la mia memoria (April, 1923, supplement)
Nussbaum, Der (August supplement)
Oh de' verd'anni miei (October supplement)
Oh, tu, che in seno agl'angeli (September supplement)
Ombra leggiera 161
Ombra mai fu (December supplement)
O paradiso 161
Pari siamo (June supplement)
Parmi veder le lagrime (June supplement)
Perchè? 251
Piangi, piangi fanciulla (June supplement)
Pimen's Monologue (November supplement)
Prologue (Si può? Si può? Signore!) (April, 1923, supplement)
Pure siccome un angelo (April, 1923, supplement)
Questa o quella (June supplement)
Qui la voce sua soave (August supplement)
Quando rapito in estasi (August supplement)
Regnava nel silenzio (August supplement)
Sempre libera degg'io folleggiare (April, 1923, supplement)
Solenne in quest'ora (September supplement)
Song of the Volga Boatmen (November supplement)
Spirito gentil 224
Suoni la tromba, e intrepido (August supplement)
Surta è la notte (October supplement)
To Julia (December supplement)
Two Grenadiers, The (June supplement)
Un dì all'azzurro spazio guardai profondo 198
Una voce poco fa 199, 251
Vecchia zimmara 162
Verranno a te sull'aure (October supplement)
Vien, diletto, è in ciel la luna (August supplement)
Wohin? (December supplement)
Traviata, La (Verdi):
Ah! fors' è lui—Quel trouble (Translated April, 1923, supplement) 30–1, 59, 113
Di Provenza il mar, il suol 125
Dite alla giovine (Translated April, 1923, supplement)
Parigi, o cara 223
Pure siccome un angelo (Translated April, 1923, supplement)
Sempre libera degg'io folleggiare (Translated April, 1923, supplement)
Trios (See under String Trios) .. ..
(See also under *Jeane d'Arc*)
Tristan and Isolde (Wagner):
Love Duet 97
Tristan's Vision 253
Tristan, Prelude.. .. .. 51, 72, 119

PAGE

Trovatore, Il (Verdi):
Ai Nostri Monti (Home to our Mountains) 17, 113, 130
D'amor sull' ali rose 17, 47
Il balen del suo sorriso 8, 72, 113, 125
Miserere 138, 147, 216
Perigliarti ancora languente 130
Tacea la notte placida 47
Tchaikovsky, Peter Ilich (1840–1893) 38, 107–8
Canzonetta (from *Violin Concerto*) 253
Humoresque 185
None but the Weary Heart 254
Quartet in D—Scherzo 151
Symphony No. 4, in F minor 92, 202
Symphony No. 5, in E minor 202, 203
Symphony No. 6, in B minor (Pathètique) 103, 105, 107, 108, 122, 150
(See also *Jeanne d'Arc*)
Tubb, Carrie 122
Tudor Music 36, 45, 76
Turina, Joaquín (b. 1881):
Danzas Fantasticas 20, 49
Twilight of the Gods, The (Wagner):
Hagen's Call and Hagen's Watch 105
Siegfried's Funeral March 25, 185
(See also "Wagnerian Masterpieces")
Tyrer, Anderson 152

Valkyrie, The (Wagner):
Act iii., excerpts from 126–7
Ride of the Valkyries 19, 164
(See also Wagnerian Masterpieces)
Vane, Doris 50
Vaughan-Williams, Dr. Ralph:
Folk-Song Suite 208
London Symphony.. .. .. 150, 160
On Wenlock Edge (including *Bredon Hill*) 38, 246
Verdi, Giuseppe (1813–1901) 24
(Article by F. Sharp) 111
(See also *Aïda, Ballo in Maschera, Ernani, Falstaff, Forzo del destino, Lombardi, Otello, Rigoletto, Simon Boccanegra, Traviata, Trovatore*)
Verityphone 108
Victor Company, The 17
Violin and Piano Sonatas, difficulties in recording 218
"Violin Records" (Albert Sammons) 218
Violins, Stroh 192, 258
"Violinists or Fiddlers?" (Editor) 39
Virginals 36
Vocalion, New Year greetings from 171
Voce Bianca ("White notes") 41, 134, 206
Voice, The 9
Voice, as an orchestra instrument, The 57, 112
Voices, Contralto 9, 16
Volga Boatmen's Song (Translated November supplement) .. 113, 148

Wagner, Richard (1813–1883) 2, 24–25, 47, 57, 112, 226
Siegfried Idyll 47
(See also "Wagnerian Masterpieces," *Flying Dutchman, Lohengrin Mastersingers, Parsifal, Rhinegold, Siegfried, Tannhäuser, Tristan and Isolde, Twilight of the Gods, Valkyrie*)
Wagnerian Masterpieces (Editor) .. .. 17–19, 57–58, 156 (see also 100)
Walker, Nellie 156
Wallace, Vincent 50
Warner, H. Waldo:
Quartet in C minor 48
Warrener Mute 118, 239
"Wavy tone Records and *Swingers*, A further note on (H. F. V. Little) 201
"Wavy tone Records or *Swingers* (T. W. Woodhouse) 155
Weber, Carl Maria von (1786–1826):
Motum Perpetuum 96, 180
Oberon Overture 93
Weingartner, Felix 234
Wieniawski, Henri (1835–1880) 221
Capriccio Valse 186, 216, 221
Romance, from *Concerto in D minor* 186, 216, 221
Whitehill, Clarence 19, 58, 117
Whitemore, Cuthbert 104, 107, 185
"White Notes" (*Voce bianca*) 41, 134, 206
Williams, Evan 117
Williams, F. Foster (Article by) 126
Williams, Harold 16
Williams, Orlo (Article by) 38

PAGE

Williamson, Hardy 17, 50, 206
William Tell Overture (Rossini) 256
Wireless 1, 82, 121
Wolf, Hugo (circa 1870–1903) 47, 174
Wood, Sir Henry 20, 47, 49, 104, 106, 150
Woodall, Doris 79
Woodhouse, Mrs. Gordon 8, 25, 47, 72, 130
Woodhouse, Mrs. Gordon (Article by) 36
Woodhouse, T. W. (Article and letter by) 155, 166
Woolf, Cantor B. 7

Yadlovker, Hermann 127
Ysaye, Eugène 39, 80
Young, F. Brett (Article by) 46

"Z" (See Editor)
Zimbalist, Efrem 8, 25
Zenatello, Giovanni 130

INDEX TO PLAYER-PIANO SUPPLEMENT

A

Angelus Piano-Player .. .. May 3
Accompaniments .. .. May 6
"Are Player-Pianos Capable of Improvement?" (Article by Frederick H. Evans) .. .. May 4

B

Beethoven:
Sonata Appassionata .. .. March 4
Sonatas, various .. .. May 10–11
Violin Concerto .. .. March 4

C

Chopin:
Ballade in F .. .. Feb. 11
Ballade in G minor .. .. Feb. 13
Concerto in F minor .. .. May 10
Fantasia .. .. May 11
Polonaises .. .. March 10; May 11
Scherzo in B minor .. .. May 11

D

Debussy:
Children's Corner: Suite .. .. May 10
Suite Bergamasque .. .. May 10
Delasaire, John (Article by) .. .. March 3
Duo-Art Piano .. .. Feb. 4, 7

E

Editorials .. .. Feb. 3; May 3
Elgar:
Sonata in G .. .. March 10
Esipoff:
Gentle Spring .. .. Feb. 11
Evans, Frederick H. (Article by) .. .. May 4
Evelyn, Clara (Article by) .. .. Feb. 3
"Evolution of the Player-Piano" (C. Major) .. .. March 8
Expression, Terms and Marks of .. .. Feb. 7

G

Granados: .. .. March 3
Valses Poeticos .. .. May 9
Gramophone and Player-Piano .. .. Feb. 14; May 4
Grieg:
Butterfly (Schmetterling) .. .. March 10, 11

H

Hand-Played Rolls .. .. March 9
"Hand-Played Rolls" (John Delasaire) .. .. .. March 3
Humperdinck:
Hänsel and Gretel .. .. Feb. 13

L

Liszt:
Hungarian Rhapsodies .. .. March 4, 11

M

Major, C. (Articles by) .. .. Feb. 9; March 8
Mendelssohn:
Hebrides (Fingal's Cave) Overture .. .. Feb. 13
Moskowski:
Spanish Dances .. .. March 7
Moussorgsky:
Pictures from an Exhibition .. .. Feb. 13
Music Rolls:
Hand-Played .. .. March 3, 9
Need for Improvement in .. .. May 8
Notes on .. .. Feb. 11; March 4; May 9
Reviews of New .. .. .. Feb. 13; March 10; May 10–11

N

"Note on the Technique of Recording" (R. Reynolds) .. .. Feb. 4
Notes on Music Rolls (See under Music Rolls)
"Notes on My Player-Piano" (Clare Stuart) .. .. March 7

O

O'Donnell:
When the Sun is Setting .. .. Feb. 12
"Origin of the Player-Piano, The" (C. Major) (See also May, 3) .. Feb. 9

P

Pachmann .. .. Feb. 4
Personality in Interpretation .. .. .. Feb. 14; March 3; May 3, 6
Pianista, the .. .. Feb. 9, 10
Pianola, the .. .. Feb. 10
Piano-Player, Adjustment of the .. .. May 4–6, 8
Piano-Player and Player-Piano .. .. March 8
Player-Piano:
Electrically operated .. .. March 9
Improvements in the .. .. Feb. 9; May 4–6
Value of the .. .. Feb. 3
"Player-Piano, Evolution of the" (C. Major) .. .. March 8
"Player-Piano, Origin of the" (C. Major) (See also May, 3) .. Feb. 9

R

"Recording, A Note on the Technique of" (R. Reynolds) .. Feb. 3
Reynolds, R. (Article by) .. .. Feb. 3
Rorke, J. D. M. .. .. Feb. 12
Rubato, greater possibilities of .. .. May 6
Rubinstein:
Kammenoi-Ostrow .. .. Feb. 12

S

Schubert:
Impromptu .. .. March 11
Schumann:
Faschingswanck aus Wien (Carnival in Vienna) .. .. .. May 10
Nocturnes (Nachtstücke) .. .. March 10
Piano Concerto .. .. March 11
Träumeswirren (Dream Visions) .. .. May 10
Sibelius:
Piano Pieces, Op. 24 .. .. May 9

T

Tempo inflections, greater possibilities of .. .. May 6
Tempo variation, possibility of .. .. Feb. 3
Terms and marks of expression on Rolls .. .. Feb. 7
Tone, graduation of .. .. May 4–6
Touch, the problem of .. .. May 4–6

Printed by
Hazell, Watson & Viney, Ld.,
52, Long Acre, W.C.2.
11664-24.

Yevonde, 100, Victoria Street, S.W.1.

COMPTON MACKENZIE *Editor of* THE GRAMOPHONE